

Wichtige Hinweise zum Betrieb des Wechselrichters

Normalbetrieb: Spannung am Zaun

- Der Stecker des P 8000 **A** ist im Wechselrichter eingesteckt
- Der Schalter am Wechselrichter steht auf „OFF“
- Der Stecker des Türkontaktschalters **B** ist im Wechselrichter eingesteckt

Bei geöffneter Tür:

P 8000 ist ausgeschaltet und die Sicherheitsbox XL steht **nicht** unter Spannung

Bei geschlossener Tür:

P 8000 ist in Betrieb und die Sicherheitsbox XL steht unter Spannung

Aus-Stellung: Keine Spannung am Zaun

- Der Stecker des P 8000 **A** ist im Wechselrichter eingesteckt
- Der Schalter am Wechselrichter steht auf „OFF“
- Der Stecker des Türkontaktschalters **B** ist im Wechselrichter **nicht** eingesteckt

Bei geöffneter und geschlossener Tür:

P 8000 ist ausgeschaltet und die Sicherheitsbox XL steht **nicht** unter Spannung



Wenn der Schalter am Wechselrichter auf „ON“ geschaltet wird und der Stecker des P 8000 **A** eingesteckt ist, ist das Gerät eingeschaltet. Sicherheitsbox XL und Zaun sind auch bei geöffneter Tür unter Spannung.

Indications importantes pour l'utilisation du convertisseur

Fonctionnement normal (câble **B** branché) : la clôture est sous tension

- La prise du P 8000 **A** est branchée au convertisseur
- L'interrupteur du convertisseur est sur « OFF »
- La fiche de l'interrupteur de contact de porte **B** est branchée au convertisseur

Lorsque la porte est ouverte :

Le P 8000 est éteint et le boîtier antivol XL n'est pas sous tension

Lorsque la porte est fermée :

Le P 8000 et le boîtier XL sont sous tension

Position Arrêt (câble **B** débranché) : la clôture n'est pas sous tension

- La prise du P 8000 **A** est branchée sur le convertisseur
- L'interrupteur du convertisseur est sur « OFF »
- La fiche de l'interrupteur de contact de porte **B** n'est pas branché au convertisseur

Lorsque la porte est ouverte ou fermée :

Le P 8000 est éteint et le boîtier antivol XL n'est pas sous tension



Lorsque l'interrupteur du convertisseur est sur « ON » et que la prise du P 8000 **A** est branchée, le boîtier et la clôture sont sous tension même lorsque la porte est ouverte.

Important notes for operating the inverter

Regular operation: voltage on the fence

- The plug of the P 8000 **A** is inserted in the inverter
- The switch of the inverter is in the „OFF“ position
- The plug of the door contact switch **B** is inserted in the inverter

With opened door:

P 8000 is switched off and the Safety Box XL is **not** live

With closed door:

P8000 is in operation and the Safety Box XL is live

Off position: no voltage on the fence

- The plug of the P 8000 **A** is inserted in the inverter
- The switch of the inverter is in the „OFF“ position
- The plug of the door contact switch **B** is **not** inserted in the inverter

With opened and closed door:

P 8000 is switched off and the Safety Box is **not** live



If the switch of the inverter is on the „ON“ position and the plug of the P 8000 **A** is inserted, the energiser is switched on. The Safety Box XL and the fence are live even when the door is open.

Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik van de omvormer

Normale werking: Spanning op de afrastering

- De stekker van de P 8000 **A** is in de omvormer gestoken
- De schakelaar op de omvormer staat op „OFF“
- De stekker van de deurcontactschakelaar **B** is in de omvormer gestoken

Als de deur open is:

P 8000 is uitgeschakeld en de veiligheidsbox-XL staat **niet** onder spanning

Als de deur dicht is:

P 8000 is in werking en de veiligheidsbox-XL staat onder spanning

Uit-positie: geen spanning op de afrastering

- De stekker van de P 8000 **A** is in de omvormer gestoken
- De schakelaar op de omvormer staat op „OFF“
- De stekker van de deurcontactschakelaar **B** is **niet** in de omvormer gestoken

Met de deur open en dicht:

P 8000 is uitgeschakeld en de veiligheidsbox-XL staat **niet** onder spanning



Wordt de schakelaar van de omvormer op „ON“ gezet en is de stekker van de P 8000 **A** ingestoken, dan wordt het apparaat ingeschakeld. De box en de afrastering staan onder spanning, ook als de deur open is.

Indicaciones importantes para el funcionamiento del inversor

Funcionamiento normal: Corriente en el cercado

- El enchufe del P 8000 **A** está introducido en el inversor
- El interruptor del inversor está en OFF
- El enchufe del interruptor de contacto de la puerta **B** está introducido en el inversor

Con la puerta abierta:

El P 8000 está desconectado y la caja de seguridad XL **no** queda expuesta a la corriente

Con la puerta cerrada:

El P 8000 está conectado y la caja de seguridad XL queda expuesta a la corriente

Posición de apagado: Sin corriente en el cercado

- El enchufe del P 8000 **A** está introducido en el inversor
- El interruptor del inversor está en OFF
- El enchufe del interruptor de contacto de la puerta **B** **no** está introducido en el inversor

Con la puerta abierta y con la puerta cerrada:

P 8000 está desconectado y la caja de seguridad XL **no** queda expuesta a la corriente



Cuando el interruptor del inversor se pone en ON y está introducido el enchufe de P 8000 **A**, el aparato estará encendido.

Con la puerta abierta, la caja y el cercado también estarán expuestos a la corriente.